

overhóop halen, rommelen **hennek**
 overkleed van doorzichtige stof over kaftan,
 door vrouwen gedragen **tikenekt, takenif**
 1 wat is er je overkomen? **main šem jóšip?** (ag-brand)
 2 er is me niets ,, **oer dai jóšip ši / orkobbef**
 overláden (met kop erop) 1. **eššar serkobbef**. 2. **eššá**
 hij heeft overláden **iššar ,, išká,,**
 hij overlaadt **itešara ,, iteká ,,**
 overlading **tešorit ,,**
 ,, het maken van een kop: **timeka nerkobbef**
 overleggen, erover praten **šawar / asiden^{bk}**
 overmorgen **farwaišša^{kl} fat enfoedša, asiáden.**
 overnachten! hij heeft overnacht **ens! insá**
 hij overnacht-overnachting **itenoesa-famensioef**
 1 hij overnacht niet in zijn huis (zie ook "nacht")
 (war.....ennes) **oer itnoesa dj faddert ines**
 2 waar heb je overnacht? **máni fesensed?**
 3 waar overnacht je? **máni řesnésed?**
 overgeplaatst worden, weggaan **motti**
 overplaatsen **semotti**
 overschrijven! **نسخ 1. ensag. 2. naker نقل**
 hij heeft overgeschr. **jinsag inaker**
 hij schrijft over **inessag itenaker**
 copie **ansag aneker**
 oversteken! hij is overgestoken **ezwá! izwa**
 hij steekt over-oversteek **izoekwa/izoeckoe-zoeckoe**
 1 steek de weg over **zoewá oebriá. šoočk abriá**
 2 steek de rivier niet over, je zult vallen
 (wir) **zoekwa igzar, ka foediá**
 3 ik steek niet over **war zoekwíg ša**
 overstrómen! **1. fišd! 2. ekmer!**
 is overstromd **ifišd jikmer**
 stroomt over **itefišd ikhemmer**
 overstroming **afišd akmar**
 ,, ,plensbui **tofaan خلف**
 overtreden ("buiten de weg gaan") **egref! effeš abriá**
 hij heeft overtreden **jegref iffeš ,,**
 hij overtreed **itegraf. iteffeš ,,**
 overtreding **ofofoš oebriá agraf**
 overtuigen **negreb (moeilijkheid overwinnen: egreb)**

overvallen, betrappen, pakken **ettef** (zie pakken)
 overvloedig zijn, veel zijn **oeksaá. oesaá وسع**
 in dit land groeit veel tarwe **dj tamorta joeksaá irden**
 overweldigen, geweld gebruiken **eká ežžehed**
 overwinnen, overheersen! hij heeft o. **egreb! jigreb**
 hij overwint-overwinning **igedžeb- agrab. agedžab**
 1 bij spel: wie wint? **wi igedžeben? كلب**
 2 hij hier wint **dwá aj igedžeben**
 3 hoera! gewonnen! **šaffak ámit feđerbed**
 (goedzo, dat je gewonnen hebt!)
 overwinnen v. moeilijkheid **1. erna! 2. erni! 3. ernoe**
 hij heeft m. overwonnen **jerna jerni jernoe**
 hij overwint moeilijkheid **ireнна irenni irennoe**
 overwinning (v.,) **tarnit. farennit. farennoef**

P een paar **rebaád** **نبر**
 een paar boeken **rebaád nerekteob كتب**
 een paar van hen **rebaád zajszen. reb.. zekszen**
 een paar vrouwen **ši entemgarin. ša ent..**
 een paar runderen **š-ifoenasen**
 paard-paarden **jis. jus.-iksan. jisan**
 paardrijden! hij heeft paardgereden **enji! jenzi**
 hij rijdt paard-het paardrijden **innaj tenaja**
 pacht, huur van grond **aerhoen entamort** **دمن**
 pachter tegen 1/5 opbrengst **agemmas-igemmasen**
 pachter, dagloner **amkari-imkoerai**
 pad, weggetje **fabriť (weg: abriá)**
 pad (dier) **takararioekt-tikararioen/tikarara**
 paddestoel **tağenfoeft. agrom entebağra**
 pak, costume, jurk, kleren **arroed**
 pakje, bundel goed **akemmoes-ikemoeszen/ikemšan**
 pakje maken, inpakken! **eká akemmoes 2. ekmes**
 hij heeft ingepakt **iká ,, ikmes كمش**
 hij pakt in **itekk ,, itekmes**
 te pakken krijgen! **1. erhek! 2. egred!**
 hij heeft bereikt **jerhek jegred**
 hij krijgt te pakken **iterehek igedžed**
 vangst, bereik, vat **agrad**
 pakken, inhalen **hart**
 pakken, grópen **zie ook vastpakken 5x**